



## Aktuell in dieser Ausgabe

|                                                 |   |                                                |    |
|-------------------------------------------------|---|------------------------------------------------|----|
| Grußwort des Bürgermeisters .....               | 2 |                                                |    |
| <b><u>Die Verwaltung informiert</u></b>         |   | <b><u>Informationsdienst</u></b>               |    |
| Nachruf Georg Rodler .....                      | 3 | Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge .....  | 8  |
| Bürgerversammlung am 20.11.2025 .....           | 3 | Veranstaltungen Kreisjugendring .....          | 9  |
| Kostenloses Energieberatungsangebot .....       | 3 | Breitenberger Christkindlmarkt .....           | 9  |
| Informationen über Sonnenstrom .....            | 4 |                                                |    |
| Tourismus im Abteiland .....                    | 4 | <b><u>Vereinsmitteilungen</u></b>              |    |
| Neue Wanderbroschüre für das Abteiland .....    | 5 | Termine SSV Jandelsbrunn .....                 | 9  |
| Bauleitpläne sind in Kraft getreten .....       | 6 | Preisschafkopfen SKV Wollaberg-Jandelsbrunn .. | 10 |
| Unterstützung für Kleinprojekte .....           | 6 | Kapellenverein Aßberg Messe und JHV .....      | 10 |
| Biokartierung im Landkreis Freyung-Grafenau ... | 7 | Termine der Dorfvereine Hintereben .....       | 10 |
| Glasfaserausbau in Jandelsbrunn .....           | 7 | Impressum .....                                | 10 |

Bürgerservice im Rathaus  
Gemeinde Jandelsbrunn  
Hauptstraße 28  
94118 Jandelsbrunn

Tel: 0 85 83/96 00 0  
Fax: 0 85 83/96 00 24  
[info@jandelsbrunn.de](mailto:info@jandelsbrunn.de)  
[www.jandelsbrunn.de](http://www.jandelsbrunn.de)

Öffnungszeiten  
Mo - Di 08.00 - 12.00 Uhr  
13.30 - 15.30 Uhr  
Mi ... ..08.00 - 12.00 Uhr  
Do 08.00 - 12.00 Uhr  
13.00 - 17.00 Uhr  
Fr 08.00 - 12.00 Uhr

Recyclinghof  
Öffnungszeiten  
Sommer: Di, Fr 14-17 Uhr  
Winter: Di, Fr 13-16 Uhr  
Samstag 09-12 Uhr  
Bauhof 0 85 83/96100

Retungsleitstelle,  
Notarzt, Feuerwehr 112  
Polizei Waldkirchen  
Tel: 0 85 81/9865660

## Grußwort des Bürgermeisters

---



Verehrte Bürgerinnen und Bürger,  
Liebe Gäste in Jandelsbrunn,

Der Sommer hat dem Herbst die Hand gereicht. Der an und für sich goldene Oktober zeigt sich bisher allerdings eher in trübem Gewand und verbirgt bisher seinen Farbenreichtum. Dennoch findet man in vielen Kleinigkeiten die Schönheit unserer Natur und Landschaft. Wenn man bereit ist, diese Schätze auf sich wirken zu lassen, gibt es keinen Grund für Tristesse. Vielmehr sollen wir alles im Auge behalten, was sich entwickelt.

Den weiten Weg einer Entfaltung haben unsere Schüler mit dem Beginn des neuen Schuljahres angetreten. Ihnen allen wünsche ich hierzu gutes Gelingen und auch Freude an der Schule. Ebenso heiße ich alle Kinder willkommen, die unsere Kindertagesstätte besuchen. Das Lehrpersonal und die Beschäftigten in der Kinderbetreuung geben sich ihrer Aufgabe motiviert hin und tragen Sorge, dass das Heranwachsen der Jugend gelingt.

Mit großer Freude durften wir unseren neuen Pfarrer Magnus Pöschl im Pfarrverband empfangen. Ich freue mich auf gute Zusammenarbeit.

Eine lange Zeit des Entstehens hat heuer die Erneuerung der Hauptwasserleitung entlang der Hauptstraße gedauert. Jetzt sind wir damit fertig. Ich danke allen Projektbeteiligten für die offene Zusammenarbeit. Nun arbeiten wir an der Planung für die städtebauliche Gestaltung der Ortsdurchfahrt, die wir die nächsten zwei Jahre nach Möglichkeit umsetzen wollen. Dazu bedarf es umfangreicher Verhandlungen mit dem staatlichen Bauamt Passau und dem Landratsamt Freyung-Grafenau. Ich bedanke mich für die bisher offenen Gespräche.

Neue Formen haben auch der Kirchplatz in Jandelsbrunn und das Kirchengrundstück angenommen. Das Gewerbegebiet Jandelsbrunn West konnte um fünf weitere Gewerbeparzellen erweitert werden. Ein Grundsatzbeschluss wurde für die Sanierung des Allwetterplatzes gefasst. Wir haben dafür Antrag auf Förderung gestellt. Daneben haben wir uns um allfällige Arbeiten gekümmert.

Wenngleich auch das Jahr sein Ende ankündigt, so bleibt die Zeit nicht stehen. Umfangreiche Arbeiten stehen bei der Ertüchtigung unserer Wasserversorgungsanlagen an, deren Planung wir in den Wintermonaten vorantreiben wollen. Es gibt also allerhand zu tun. Fassen wir es an.

Ich darf Sie auch recht herzlich zur Bürgerversammlung am 20.11.2026 um 19:00 Uhr in den Künischen Saal einladen und freue mich auf den persönlichen Austausch.

Ich grüße Sie alle herzlich

Ihr Bürgermeister  
Roland Freund

A handwritten signature in black ink that reads "Roland Freund". The script is cursive and elegant, with the first name "Roland" and the last name "Freund" clearly distinguishable.

## Die Verwaltung informiert

### Nachruf

Die Gemeinde Jandelsbrunn trauert um

**Herrn Georg Rodler**

*geb. 18. September 1929 – gest. 4. Oktober 2025*

Mit Georg Rodler verliert unsere Gemeinde einen hochgeschätzten Mitbürger, der sich über viele Jahrzehnte in besonderer Weise für das Gemeinwohl engagiert hat.

Herr Rodler war von 1966 bis 1971 Mitglied des Gemeinderats der damaligen Gemeinde Heindlschlag und setzte dieses Engagement von 1972 bis 1990 in der Gemeinde Jandelsbrunn fort. In dieser Zeit trug er durch seine sachliche, verlässliche und stets an den Menschen orientierte Arbeit wesentlich zur Entwicklung unserer Gemeinde bei.

Für seine herausragenden Verdienste wurde ihm die **Ehrenmünze in Gold** der Gemeinde Jandelsbrunn verliehen – ein Ausdruck des Dankes und der Anerkennung, den wir heute mit besonderer Wertschätzung in Erinnerung rufen.

Die Gemeinde Jandelsbrunn wird Georg Rodler ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen.

**Roland Freund**

Erster Bürgermeister  
Gemeinde Jandelsbrunn

### Bürgerversammlung

Herzliche Einladung zur jährlichen Bürger-  
versammlung am

**Donnerstag 20.11.2024 – 19.00 Uhr**  
im Bürgerzentrum „Künischer Saal“

**Anmeldung:** Zur einfacheren Koordinierung ist eine Anmeldung vorab beim Energiemanager der ILE Abteiland, Matthias Obermeier unter 08582/9797090, oder dem Verbraucherservice (Beratungsstelle Passau) unter der kostenlosen Hotline 0800-809 802 400 erforderlich.

**Hinweis:** Es besteht bei einem Eigenanteil von 40 € auch die Möglichkeit zur Energieberatung bei Ihnen vor Ort.



**Tipps aus dem Handlungsfeld  
Energie**

### Kostenloses Energieberatungsangebot

Bei detaillierten Fragen rund um das Thema Energie sowie für eine **kostenlose Energieberatung** bietet die ILE Abteiland in Kooperation mit dem VerbraucherService Bayern im KDFB e.V. Termine in Beratungsstellen in der Region an.

### Balkonsolaranlagen – was es grundsätzlich zu beachten gilt

Die Balkonsolaranlage ist eine interessante Möglichkeit erneuerbaren Strom zu produzieren und den Stromverbrauch zu senken. Im Folgenden werden die einzuhaltenden und grundlegenden Rahmenbedingungen beschrieben:

#### 1. Wer darf Balkonsolaranlagen betreiben?

**Grundsätzlich jeder.** Bei einer in Mietrecht befindlichen Immobilie ist die Zustimmung des

Vermietenden oder der Wohnungseigentümergemeinschaft nötig.

## **2. Was muss bei der Anmeldung beachtet werden?**

- Die Anmeldung im **Marktstammdatenregister** ist verpflichtend.
- Für Steckersolargeräte entfällt die separate Anmeldung beim Netzbetreiber.

## **3. Welche Leistung ist für eine Balkonsolaranlage sinnvoll?**

- Balkonsolaranlagen dienen insbesondere dem zeitgleichen Stromeigenverbrauch.
- Die sinnvolle Auslegung erfolgt daher am benötigten Stromverbrauch der Immobilie.
- Erlaubte Nennleistung der Wechselrichter: **max. 800 Watt**
- Erlaubte installierte Leistung (Modulleistung): **max. 2.000 Watt**

## **4. Weitere Informationen**

- Montage z. B. an Fassade, an Balkonbrüstung oder am Terrassengeländer möglich.
- Im Normalfall erfolgt die Überschusseinpeisung in einer „unentgeltlichen Abnahme“.
- Ein Balkonkraftwerk darf von Ihnen **selbst installiert** und angeschlossen werden. Einen angedachten Festanschluss muss jedoch ein Elektrohandwerker durchführen.
- Bis zur Installation eines geeichten Zweirichtungszählers werden übergangsweise alte rückwärtsdrehende Zähler geduldet.
- Die Anlage kann **nach ihrem Anschluss sofort in Betrieb** genommen werden.
- Anlagenkosten z.B. für 870 Watt: ca. 500 € brutto (mit Eigenleistung und ohne Speicher)

Weitere Informationen hierzu erhalten Sie u. a. unter <https://energiewende.bundeswirtschaftsministerium.de/EWD/Redaktion/Newsletter/2025/01/Meldung/direkt-erklart.html>



## **ILE Abteiland informiert sich über Sonnenstrom**

Photovoltaik spielt eine immer größere Rolle in unserer Energieversorgung – allein 2024 wurde in Deutschland so viel PV-Leistung installiert wie noch nie zuvor. Auch für Privathaushalte wird es zunehmend wichtig, sich mit den Möglichkeiten der eigenen Stromerzeugung auseinanderzusetzen.

Ende Juli fand im Rathaus in Jandelsbrunn hierzu ein kostenloser Workshop unter dem Titel „Sonnenstrom von Dach und Balkon“ statt. Interessierte Bürgerinnen und Bürger erfuhren, wie sie mit einer eigenen Photovoltaikanlage aktiv zur Energiewende beitragen und gleichzeitig ihre

Stromkosten senken können. Ob die Photovoltaikanlage auf dem Dach oder am Balkon installiert wird, ist dabei nahezu nebensächlich.

Referent Daniel Eisel von LandSchafttEnergie+ am TFZ vermittelte praxisnah die Grundlagen privater PV-Anlagen und beantwortete zahlreiche Fragen zur optimalen Dachausrichtung, zu Investitionskosten, rechtlichen Rahmenbedingungen

bis hin zum Batteriespeicher. LandSchafttEnergie+, welche vom Technologie- und Förderzentrum (TFZ) und C.A.R.M.E.N. e.V. in Straubing getragen wird, führt diese Workshops im Auftrag des Bayerischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie produktneutral sowie kostenlos aus.

Der Einladung des kommunalen Zusammenschlusses folgten rund 50 interessierte Personen, welche mit ihrem Interesse und ihren Fragen die Veranstaltung aktiv bereicherten. Gemeinsam mit ILE-Energiemanager Matthias Obermeier wurden verschiedene Varianten miteinander verglichen. Außerdem wurde eine steckerfertige Solaranlage modellhaft aufgebaut und die Stromerzeugung veranschaulicht.



## **Tourismus im Abteiland**

Beim jüngsten Arbeitstreffen ging es unter anderem um den neu gegründeten Verein für Tourismus und Lebensraumgestaltung im Abteiland e.V. bei dem für mehr Zusammenarbeit gewonnen wurde.

Wolfgang Obermüller (Landrefugium Obermüller, Untergriesbach) und Hermann Reischl (Reischlhof, Wegscheid) machten deutlich, dass die klassischen Fremdenverkehrsvereine in den

Gemeinden zwar wertvolle Arbeit leisten, deren Attraktivität und Aufrechterhaltung jedoch zunehmend schwieriger geworden sei. Kleine Strukturen erschweren zudem den Austausch.

Ziel des neuen Vereins ist es, ein starkes Netzwerk aufzubauen, in dem sich nicht nur Vereine und ILE-Gemeinden, sondern auch Gastgeber, Gastronomen und Erlebnisanbieter austauschen können. Zudem sollen Infoveranstaltungen, etwa zu Förderprogrammen, organisiert werden.

Im Rahmen des vom Amt für Ländliche Entwicklung (ALE) Landau unterstützten Projektes „Smarte ILE Abteiland“ wurden in mehreren Treffen und Workshops acht Schwerpunktthemen und Maßnahmen – eines davon „Einheitliche Touristische Datenpflege“ – erarbeitet, die nun nach und nach umgesetzt werden sollen.

Franziska Friedenberger, die am TC Grafenau auf den Bereich Tourismus und Digitalisierung spezialisiert ist, informierte mit Tanja Angerer und Johanna Anetzberger (Tourismusreferate Landkreis Passau bzw. Freyung-Grafenau) zum aktuellen Stand der Datenpflege. In sogenannten Destinationsmanagementsystemen (DMS) pflegen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Tourist-Informationen Daten zu Wander- und Radwegen, Veranstaltungen, Sehenswürdigkeiten (z.B. Museen, Aussichtstürme, Kirchen), Gastronomien und weitere relevante Informationen wie E-Bike-Ladestationen, barrierefreie öffentliche Toiletten oder Spielplätze, ein.

Das langfristige Ziel: eine bayernweite Freizeit-Informationsplattform für Gäste und Einheimische.



Arbeitstreffen Tourismus der ILE Abteiland: gemeinsam für eine lebendige Region und eine zukunftsfähige Zusammenarbeit:

v.l.n.r.: Manfred Falkner (2. Bgm. Untergriesbach), Ludwig Prügl (Bgm. Obernzell), Wolfgang Obermüller (Landrefugium Obermüller, Untergriesbach), Christian Escherich (Bgm. Wegscheid), Markus Garnitz (BayTM), Natalie Böhmisch (TI Thyrnau-Kellberg), Heinz Pollak (Bgm. Waldkirchen), Katrin Wimmer (TI Untergriesbach), Christian Zeidler (ALE Niederbayern), Gudrun Donaubauer (Bgm. Hauzenberg), Edith Stadlmeyer (ILE Abteiland), Johanna Anetzberger (Lkr. FRG), Natalie Brem (TI Sonnen), Verena Hazott (TI Wegscheid), Hermann Reischl (Reischlhof,

Wegscheid), Tanja Angerer (Lkr. PA), Adolf Barth (Bgm. Breitenberg), Andreas Gründinger (TI Waldkirchen), Julia Feucht (TI Hauzenberg), Max Geisberger (TC Grafenau), Celina Putz (TI Breitenberg), Franz Mautner (Bgm. Thyrnau), Katrin Fisch (TI Hauzenberg), Nina Freund (TI Neureichenau), Franziska Friedenberger (TC Grafenau), Natalie Askar (StMELF), Ewald Schober (TI Jandelsbrunn), Michael Hobelsberger (Veranstaltungsmanagement Waldkirchen);

### **Neue Wanderbroschüre für das Abteiland – 35 Touren für Gäste und Einheimische**

Nachdem die ILE Abteiland bereits erfolgreich ein Radwegeprojekt umgesetzt hat, wurde nun auch das Thema Wandern gemeinsam in Angriff genommen. Ziel war es, 35 ausgewählte Touren vorzustellen – von kurzen, familienfreundlichen Wegen (teils kinderwagengerecht) bis hin zu längeren und sportlichen Strecken. Viele der Touren verlaufen zudem entlang bekannter Fernwanderwege wie Goldsteig, Jakobsteig und Donausteig und bieten attraktive Varianten dazu.

Die Broschüre richtet sich nicht nur an Urlaubsgäste, sondern auch an die Bevölkerung vor Ort. Sie bietet neue Ideen für Ausflüge in der eigenen Heimat, lädt dazu ein, bekannte Wege neu zu entdecken und die Vielfalt unserer Region zu genießen – ob für den kurzen Spaziergang am Feierabend oder die sportliche Wochenendtour.

Die Broschüre wurde im Handlungsfeld Tourismus der ILE Abteiland mit den Handlungsfeld leitenden Bürgermeistern Heinz Pollak, Waldkirchen und Franz Mautner, Thyrnau in enger Zusammenarbeit mit den Tourismusreferaten der Landkreise Passau und Freyung-Grafenau erstellt und wird über das Regionalbudget mit dem Maximalbetrag von 10.000 € gefördert.

Ab Mitte September ist die Broschüre in den Tourist-Informationen der Kommunen der ILE Abteiland erhältlich. Bereits jetzt kann sie auf [www.wandergebiet-donau-moldau.de](http://www.wandergebiet-donau-moldau.de) sowie auf <https://abteiland.de/downloads/> heruntergeladen werden. Dort stehen auch die gpx-Dateien der Touren bereit, die sich bequem in gängigen Wander-Apps (z. B. Komoot, Outdooractive) nutzen lassen.

Bis Herbst 2026 ist zudem geplant, die bestehende Rad-Homepage ([www.radgebiet-donau-moldau.de](http://www.radgebiet-donau-moldau.de)) um den Wanderbereich zu erweitern.

### Folgende Bauleitpläne sind in Kraft getreten:

Deckblatt 10 zum Bebauungsplan WA Jandelsbrunn West Langgründe im Bereich Raiffeisenstraße:



Deckblatt 40 des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Jandelsbrunn und Bebauungsplan GE Jandelsbrunn Nord Freud II:



Deckblatt 43 zum Flächennutzungsplan der Gemeinde Jandelsbrunn und die Erweiterung des Gewerbegebiets Jandelsbrunn-West durch Deckblatt 3:



### Förderaufruf: Unterstützung für Kleinprojekte in den ILE Abteiland-Kommunen

Der ILE-Zusammenschluss *Abteiland* möchte auch im kommenden Jahr wieder innovative Ideen aus der Region unterstützen. Für 2026 ist beim Amt für Ländliche Entwicklung (ALE)

Niederbayern die Beantragung eines Regionalbudgets geplant. Bereits jetzt ruft die ILE Abteiland – vorbehaltlich der Bewilligung – zur Einreichung von Förderanfragen für Kleinprojekte auf. Gefördert werden können Projekte von **Einzelpersonen, Vereinen und Institutionen** aus den zehn Abteiland-Gemeinden: Breitenberg, Hauzenberg, Jandelsbrunn, Neureichenau, Obernzell, Sonnen, Thyrnau, Untergriesbach, Waldkirchen und Wegscheid.

#### Was kann gefördert werden?

Förderfähig sind Projekte, die einen Beitrag zur Stärkung der Jugendarbeit, zum Natur- und Umweltschutz oder zur Bereicherung des kulturellen Lebens leisten – kurz: Projekte, die der Gemeinschaft dienen und die Lebensqualität in der Region steigern.

#### Rahmenbedingungen der Förderung:

- Projektvolumen: bis 20.000 €
- Fördersatz: bis zu 80 % (maximal 10.000 € pro Projekt)
- Projektlaufzeit: Umsetzung bis spätestens September 2026
- Zur Verfügung stehendes Fördervolumen: 75.000 € (davon 67.500 € ALE, 7.500 € ILE Abteiland-Kommunen)
- Wichtig: Mit den Projekten darf erst nach Förderzusage begonnen werden!

**Frist:** Projektvorschläge können bis zum **18. November 2025** eingereicht werden bei Markt Untergriesbach, Tobias Hegedüsch, Marktplatz 24, 94107 Untergriesbach, Tel. 08593 9009-22, E-Mail: [tobias.hegeduesch@untergriesbach.com](mailto:tobias.hegeduesch@untergriesbach.com)

**Vor der Antragstellung ist das Vorhaben mit der jeweiligen Kommune der ILE Abteiland abzustimmen.** Über die eingegangenen Vorschläge entscheidet anschließend ein Gremium. Für Fragen steht die Umsetzungsbegleiterin der ILE Abteiland, Edith Stadlmeyer, Tel. 08581 202-61, E-Mail: [abteiland@waldkirchen.de](mailto:abteiland@waldkirchen.de) zur Verfügung

Der **ausführliche Förderaufruf**, die erforderlichen **Antragsformulare** sowie **weitere Informationen** stehen ab sofort auf der Homepage der ILE Abteiland zum Download bereit:

[www.abteiland.de/regionalbudget](http://www.abteiland.de/regionalbudget)

### **Kurzinformation des Bayerischen Landesamtes für Umwelt zum Abschluss der Biotopkartierung im Landkreis Freyung-Grafenau**

Biotope sind Lebensräume für Pflanzen und Tiere, die durch die Vielfalt ihrer typischen Lebewesen einzigartig sind. Sie sind für den Erhalt unserer Landschaft von unschätzbarem Wert.

Diese Kostbarkeiten unserer Heimat möchten wir für künftige Generationen gemeinsam mit Ihnen bewahren. Die Erfassung der Biotope und regelmäßige Aktualisierungen des Datenbestandes durch die Biotopkartierung sind die wesentliche Wissensgrundlage hierfür.

Seit 2020 wurden unter der fachlichen Leitung des Bayerischen Landesamtes für Umwelt (LfU) im Landkreis Freyung-Grafenau die erhaltenswerten Lebensräume neu erfasst. Die Kartierungen wurden nun abgeschlossen und die Ergebnisse über unseren *UmweltAtlas Bayern* veröffentlicht.

Der *UmweltAtlas Bayern* kann auf unserer Internetseite zur Biotopkartierung aufgerufen werden: <https://www.lfu.bayern.de/natur/biotopkartierung/index.htm>

Vor über 30 Jahren wurden die Biotope im Landkreis Freyung-Grafenau erstmalig erhoben. Nun wurde das Wissen zur Naturausstattung im Landkreis auf den neuesten Stand gebracht.

Durch die Biotopkartierung werden keine Biotope „ausgewiesen“ oder Flächen unter Schutz gestellt. Bei der Biotopkartierung handelt es sich um eine Bestandsaufnahme der für den Naturschutz wichtigen und erhaltenswerten Flächen. Die gesetzlichen Vorgaben zum Schutz der Flächen (insb. § 30 Bundesnaturschutzgesetz, Art. 23 Bayerisches Naturschutzgesetz) gelten unmittelbar, unabhängig davon, ob eine Fläche als Biotop erfasst wurde oder nicht.

Landwirte können über das Bayerische Vertragsnaturschutzprogramm eine Vergütung für die naturnahe Bewirtschaftung und Pflege einer in der Biotopkartierung erfassten Fläche erhalten. Für Behörden und Naturschutzverbände ist die Biotopkartierung zudem die wesentliche Wissensgrundlage zum Erhalt der schützenswerten Lebensräume im Landkreis.

Mitte September werden alle Grundstückseigentümer, auf deren Grundstück im Landkreis Freyung-Grafenau ein Biotop neu erfasst oder aktualisiert wurde, von uns schriftlich informiert.

Für Rückfragen steht das Team der Biotopkartierung am LfU zur Verfügung: Tel.: 0821/9071-5525, [biotopkartierung@lfu.bayern.de](mailto:biotopkartierung@lfu.bayern.de)

Weitere Informationen zur Biotopkartierung bieten die LfU-Homepage (<http://www.lfu.bayern.de/natur/biotopkartierung/index.htm>)

und die kostenfreie Broschüre „Lebensräume erfassen und gemeinsam bewahren“

([https://www.bestellen.bayern.de/shop-link/lfu\\_nat\\_00374.htm](https://www.bestellen.bayern.de/shop-link/lfu_nat_00374.htm)).

### **T Wichtige Information zum Glasfaserausbau in Jandelsbrunn** **Die Buchungsphase ist gestartet!**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Gemeinde Jandelsbrunn hat sich in der Vergangenheit dafür eingesetzt, Sie mit einem stabilen und zukunftssicheren Netz zu versorgen. Dafür setzen wir auf schnelle, leistungsfähige Glasfaser, die Bandbreiten im Gigabit-Bereich ermöglicht. Gerade in den vergangenen Jahren wurde deutlich, wie groß der Bedarf an stabilen Internetleitungen ist, sei es Home-Schooling, Home-Office oder die Nutzung verschiedenster Geräte innerhalb der eigenen vier Wände. In Kooperation mit der Deutschen Telekom haben Sie nun die Möglichkeit, an das Glasfasernetz der Telekom in und um Jandelsbrunn angeschlossen zu werden.

Finanziert wird dieser Ausbau durch Fördermittel des Freistaates Bayern sowie einen nicht unbeachtlichen Eigenanteil unserer Gemeinde. Für Sie als Grundstückseigentümer im Ortsgebiet unserer Gemeinde wird dieser Ausbau dagegen absolut kostenfrei und ohne jegliche Verpflichtungen erfolgen.

Da unserer Kooperationspartner, die Deutsche Telekom, die neue Glasfaser-Leitung jedoch nur dann über Ihr privates Grundstück bis in Ihre Immobilie verlegen darf, wenn diese hierzu von Ihnen beauftragt worden ist, müssen Sie selbst aktiv werden, um einen Anschluss Ihrer Immobilie an das neu herzustellende Glasfaser-Netz sicherzustellen.

Sie können dabei den für Sie kostenfreien Glasfaser-Hausanschluss beauftragen oder diesen auch gleich mit einem Glasfaser-Tarif Ihrer Wahl bebuchen. Das Netz wird diskriminierungsfrei gebaut und steht auch den Kooperationspartnern der Telekom zur Verfügung.

Von Seiten unserer Gemeinde raten wir Ihnen: Nutzen Sie **jetzt** die Möglichkeit Ihre Immobilie kostenfrei und unverbindlich an das Glasfaser-Netz der Deutschen Telekom anschließen zu lassen.

### **Was haben Sie davon?**

- Kostenloser Anschluss an das moderne Glasfasernetz der Telekom
- Wertsteigerung Ihrer Immobilie ohne Eigenkapital
- Steigerung der Leistungsfähigkeit und Zukunftssicherheit durch Modernisierung des

Kommunikationsnetzes auf die neueste Technologie

- Erhöhung der Wohnungsattraktivität für potenzielle Mieter
- Highspeed-Internet für Datentransfer in Lichtgeschwindigkeit
- Neben Telefon und Internet: interaktives, hochauflösendes HD-Fernsehen
- Profitieren Sie von den neuen Glasfaser-Tarifen der Telekom

Bitte beachten Sie noch, dass der Anschluss Ihrer Immobilie an das Glasfasernetz der Deutschen Telekom nur bei rechtzeitiger Beauftragung kostenfrei ist. Sollten Sie sich erst zu einem späteren Zeitpunkt für den Glasfaserhausanschluss entschließen, kann dieser nicht mehr unentgeltlich bereitgestellt werden.

Ab September bietet die Telekom mit Mitarbeitern des Direktvertriebes der Firma Ranger den Bürger\*innen in **Jandelsbrunn** die Möglichkeit zur Beratung und Bestellung vor Ort direkt an der Haustür an.

Die Mitarbeiter sind an der Telekom-Kleidung (**Jacke oder Polo mit Telekom Logo**) und einem Dienstaussweis mit Lichtbild erkennbar. Zusätzlich ist jeder Mitarbeiter durch eine Personalnummer legitimiert. Wer unsicher ist, ob er einen „echten“ Vertriebler der Telekom vor der Haustüre stehen hat, kann sich an die kostenlose Autorisierungshotline **0800 3309765** wenden. Unter dieser Service-Rufnummer kann der Vertriebsmitarbeiter unter Nennung der Personalnummer direkt identifiziert werden.

#### Wohnungsmarkt

Dachgeschoß-Wohnung 80 qm in Wollaberg zu vermieten. WZ, Küche, SchZ, Dusche/WC, Vorratsraum, Balkon u. Auto Stellplatz.  
Tel. 08581 9899309 oder 0171 9586793

## Informationsdienst



### Aufruf zur Haus-, Straßen- und Friedhofssammlung für unsere Kriegsgräber

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

- wurde 1919 als eine der ersten Bürgerinitiativen in unserem Land gegründet
- betreut rund 830 Kriegsgräberstätten in 45 Staaten mit etwa 2,8 Millionen Kriegstoten
- pflegt überwiegend die Gräber von deutschen Soldaten, aber auch von Kriegsgefangenen, zivilen Opfern des Luftkrieges, von Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Deportation

- klärt Kriegsschicksale nach Jahrzehnten der Ungewissheit, bestattet die Gefallenen und verständigt die Angehörigen. 2024 wurde durch den Umbettungsdienst des Volksbundes der einmillionste, seit Anfang der 1990er Jahre geborgene, deutsche Kriegstote würdig beigesetzt
- bietet Angehörigen- und Bildungsreisen zu den Kriegsgräberstätten an
- gestaltet den Volkstrauertag in enger Zusammenarbeit mit den Kommunen, Pfarreien und Verbänden als Tag des Gedenkens, der Mahnung und Erinnerung
- organisiert Vorträge zu den Themen

**Testament und Vorsorge**

- bereichert mit Benefizkonzerten das kulturelle Leben
- ermöglicht seit über 70 Jahren Tausenden junger Menschen in rund 30 Internationalen Jugendbegegnungen und Workcamps sowie in seinen drei Jugendbegegnungsstätten, Kriegsgräberstätten als „Lernorte der Geschichte“ zu erfahren und zu begreifen

**Waldtag im Nationalpark**

Dienstag, 04.11. 2025 / 09:00 bis 15:00 Uhr

Erlebe die Geheimnisse der Natur hautnah! Ein Tag vol-

ler Spaß und unvergesslicher Abenteuer im Nationalpark erwartet dich! Inkl. Kleiner Brotzeit, Eigenanreise

Alter: ab 8 Jahren

Plätze: 25

Kosten: 20 Euro

Ort: Nationalparkzentrum Lusen

**Schulfrei am Buß- und Betttag**

Mittwoch, 19.11.2025 / 8:00 bis 13:00 Uhr  
Bei unserem Bastel- und Spieletag könnt ihr eurer Fantasie freien Lauf lassen und tolle Ergebnisse mit nach Hause nehmen! Inkl. Material und Brotzeit, Eigenanreise

Alter: 8 bis 12 Jahre

Plätze: 15

Kosten: 15,00 €

Ort: Mehrgenerationenhaus Freyung, Böhmerwaldstraße 1

**Geschenke-Werkstatt Jandelsbrunn**

Samstag, 13.12.2025 / 13:30 bis 17:00 Uhr  
Du willst für Weihnachten nicht einfach was kaufen, sondern was Persönliches schenken? Dann bist du hier richtig! Inkl. Material und kleiner Brotzeit. Eigenanreise

Alter: 8 bis 12 Jahre

Plätze: 15

Kosten: 15,00 Euro

Ort: Gemeinde Jandelsbrunn

**Geschenke-Werkstatt Freyung**

Sonntag, 14.12.2025 / 13:30 bis 17:00 Uhr

Du willst für Weihnachten nicht einfach was kaufen, sondern was Persönliches schenken? Dann bist du hier richtig! Inkl. Material und kleiner Brotzeit. Eigenanreise

Alter: 8 bis 12 Jahre

Plätze: 15

Kosten: 15,00 €

Ort: Mehrgenerationenhaus Freyung, Böhmerwaldstraße 1



Anmeldungen bitte über unsere Homepage [www.kreisjugendring-frg.de](http://www.kreisjugendring-frg.de) oder den jeweiligen QR-Code.

**Breitenberger Christkindlmarkt**

Der Breitenberger Christkindlmarkt findet auch dieses Jahr wieder am Webereimuseum statt am

**1. Adventssamstag,  
29. November 2025 um 15.00 Uhr**

Alle Vereine, Gruppen und Privatpersonen, die beim Christkindlmarkt mitmachen wollen, können sich ab sofort bei Frau Putz in der Gemeindeverwaltung unter der Tel.Nr.: 08584/9618-15 anmelden.

Um das Angebot besonders vielfältig zu gestalten, z. B. mit Geschenkeideen, Selbstgebasteltem, Krippen, Holzwaren, Gebäck, Strickwaren und vielem mehr wäre es schön, wenn sich wieder möglichst viele am Christkindlmarkt beteiligen würden.

**Vereinsmitteilungen****Termine SSV Jandelsbrunn**

- 22.11.2025: Watterturnier im Vereinsheim ab 14 Uhr
- 28.11.2025: Hobbytischtennisturnier in der Turnhalle ab 18 Uhr
- 31.01.2026: Faschingsparty im Vereinsheim ab 19 Uhr

- 11./12.7.2026: 60 Jahre Jubiläum SSV Jandelsbrunn (Details folgen)



### **Einladung zum Preisschafkopfen**

Der Soldaten- und Kriegerverein (SKV) Wollaberg-Jandelsbrunn lädt herzlich zum traditionellen Preisschafkopfen ein.

**Samstag, 22. November 2025**

Heindlschlag – Alte Schule, Rannariedler Straße 24, 94118 Jandelsbrunn, Einlass ab 13 Uhr – Beginn um 14 Uhr

Das Startgeld beträgt 15 €. Gespielt werden Solo, Wenz und Sauspiel.

Attraktive Preise:

1. Platz: 200 €
2. Platz: 120 €
3. Platz: 70 €

... sowie zahlreiche weitere Sachpreise.

Der SKV freut sich auf viele Mitspielerinnen und Mitspieler und wünscht allen einen spannenden und geselligen Nachmittag.

### **Kapellenverein Aßberg**

**Freitag, 17.10.2025 – 19 Uhr**

Hl. Messe in der Dorfkapelle mit anschließender Jahreshauptversammlung im Pfarrheim Wollaberg

### **Termine der Dorfvereine Hintereben**

**26.10.** Leonhardiritt 10:00 Uhr Gottesdienst mit anschließender Pferdesegnung

**14.11.** HSV - Weihnachtsfeier 19:30 Uhr im Hofstüberl Poppenreut

**15.11.** SKK-Heldengedenktage 17:00 Gottesdienst

**19.11.** Alten u. Seniorenclub Spielenachmittag 14:00 Uhr im Pfarrheim

**29.11.** VDK Generalversammlung im Hofstüberl Poppenreut Beginn 12:00 Uhr

**30.11.** Einladung zur gemeinsamen Adventsfeier der Seniorinnen u. Senioren der Gemeinde Jandelsbrunn um 13:00 Uhr Gottesdienst anschließend im Künischer Saal

**03.12.** Frührorate 06:30 Uhr anschl. Frühstück im Pfarrheim

**05.12.** Nikolauseinzug 16:00 Uhr in Hintereben

**07.12.** BSG Adventfeier Gottesdienst 13:30 anschl. Gasthaus Bauer

**10.12.** Alten u. Seniorenclub Adventfeier 14:00 Uhr im Pfarrheim

**12.12.** VTG. Adventfeier im Gasthaus Bauer Beginn 19:30 Uhr

**24.12.** Empfang des Friedenslicht durch die Feuerwehr ca. 11:00 Uhr in der Pfarrkirche

**24.12.** Krippenspiel Beginn 15:30 Uhr in der Pfarrkirche

**24.12.** Christmette 22:00 Uhr

## **Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Jandelsbrunn, Hauptstraße 28, 94118 Jandelsbrunn

Verantwortlich für den gemeindlichen Teil: Bürgermeister Roland Freund

Veröffentlichungen von redaktionseigenen Artikeln, auch auszugsweise, bedürfen der Zustimmung des Herausgebers.

Text- und Bildnachweis

Beiträge von Gemeinde, ILE Abteiland, Kreisjugendring, vhs, SKV Wollaberg-Jandelsbrunn

Fotos/Grafiken: Gemeinde, ILE Abteiland, Telekom

Titelbild: Josef Schinagl

Redaktions- und Anzeigenschluss: 30. November 2025

Die nächste Ausgabe erscheint am: 10. Dezember 2025



Andreas Bauer hat Ende August diese ungewöhnliche Wolkenstimmung im Bild festgehalten